

Nuorttanaste

„Mutto go si oidne neste, de sadde si illoi.“

„Son (Jesus) læ dat ēviggis idđedes guovsonaste.“

Nr. 3.

„Nuorttanaste“ maksu ovta kruvna jakko-dagast, blađde dinggujuvvu juokke poasta rappe bokte.

Mi gaibbeduvvu dam æska jorggaluvvum

kristalažast?

Go okta vaivam suddolaš læ Ibmel basse evangelium bokte boattam oaidnet su suddolaš ja lappujume dile, ja go su vaibmo læ njuorranam Jesus rakisuoda bokte, de læ dat boddoo boattam, goas dat gnokte stuora famo — Ibmel ja bærgelak — læba stuoramus vuostehagost dam suddolaš sielo dafhest. Ibmel ravkka buorrari, mutto bærgalak bahai. Mutto dat læ ilolaš oaidnet go Ibmel vuonna su basse sanes bokte suddolaža vaimo bællasis.

Go ibmelmættom olmuš, gi gæcos aige su ællemest læ golačum mailmalašvutti ja ællam bærgalaga mænoi siste, læ jorggalam ječas Ibmel, gattam ja audagassi ožžom su suddoides, de boatta son ješge dovddat, atte son læ duodai ſaddam likkolaš. Suddonoadde læ gaččam erit su olgi alde. Son læ ožžom oamastet Ibmel armo bokte suddoi andagassi addujume Jesus varai siste. Buok su værredagok læ vajaldattujuvvum agalažat ja son rekenastujuvvu ašetœbmen. Dat buok anaškætta armest. Dastgo Ibmel i suppe ovtaga suddolaža erit, gi boatta su lusa ožžom diti suddoi andagassi, bestujume rafhe ja famo ja odda ibmelbalolaš ællemi. Ibmel stuoramus illo læ vuostavalddet dam stuoramus suddolaža, ja maidai su basse engelak læ

15. Februar 1914.

„Nuorttanaste“ olgusboatta guovte gærde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost.

stuora ilost damditi. —

Mutto i dast læk galle, atte olmuš læ jorggalusa dakkam ja gattam su suddoides, atte son læ nu dagjat fattistaga ſaddam „odda olmučen.“ Dat sæmma „odda olmuš“ satta fast sæmma fakkistaga ſaddat „boares-olmučen“ daihe rivtes lakai čilggit: son satta gaiddat Ibmel lutte erit ja ſaddat sæmma mailmalažžam go onddal, ja vela værrab go onddal, nuftgo davja læ soaitatus daiguim, gæk okti læmaš jorggalusast; mutto læ fast gaččam sin mailmalaš ja suddolaš harjetusaidi. Dat læ vejolaš boattet erit Ibmel særvvevuodast. Ja mi daihe mak læ dak, gæk nuft viggek gæsotet dam œska jorggaluvvum kristalaža erit Ibmelest? Dam kristalažast læ duhati miele vaddok ja fillijægjek. Ja erinoamačet dam guordda gi œska læ alggam vagolet odda ællem gæino miele. Mon namatam dušše njellja stuora vašalaža, maina dat kristalaš i sate välttat:

Bærgalak, suddo, mailbame ja min ječamek duššalaš ožže.

Guokte daina goaves vašalažain læk min birrasin ja gnokte min siste. Ei goassege onddal almostuva dak vašalažak nuft soarddemien, go dalle go olmuš læ alggam balvyalet Ibmeta. Dat ſadda nuft ollo ažmo darbašlaš migjidi bæssat sestujuvvut daina vašalažain. Damditi aigom mon viggat čilggit daihe onddandoallat, moft dak namatuvvum vašalažak doaimatek sin dagosek.

Bærgalak dat stuoramus ja gavvelemus daina læ dadebaha-

but fillim nuft aednagid, gæk læmaš Ibmel særvvevuodast, ječas særvvevutti — ja i uccemusat min aige. — Dat duhatihutkalaš matta ja dietta, moft son buorenus lakai galgga oažžot dam odda kristalaža jorralussi. Son loaidasta davja daggar jurddagin Ibmel i fuola du vuostaivalddet, don læk suddodam nu ollo su vuostai. Daihe: Don boadak ila arrad algget ællet daggar laittasis ællem atte læk kristalaš, vuorde maŋnelidi, go don ſaddak boarra-sebbu. Navdaš vuost mailme illoid ja suotastadda suddo siste dam bale go læk nuorra. Nuft læ bærgalaga dakko, ja son læ anger su doaimatusates, dam ala mi oažžop læt vissas.

De læ mai bme. Dat læ olbmuk, ibmelmættomak daihe mailmalaš skipparak. Vuoi, moft dat davja bilkkedek ja väiväsuttek dam odda kristalaža juokke lakai. Moft dat ouddamærka diti dak ibmelmættom ustebak, nuftgo koartaspellam-ustebak, vidnejukkam-ustebak ja aero mailmalaš suotastaddam ustebak viggek buok-lagaš hutkiguim oažžot sin oudiš verdidæsek jorralussi. Si muosetuttek su, fillijek su, aittalek su, adnek su bogostakkan, čuojatet su daina ja duoina namain, oare-kažžat cælkket si dakkek buok mi sin navcain læ oažžom varas su bællasæsek. Vuoi maggar gæččalus? —

De boatta su d d o. Mi diettep, atte mi læp buokak arbbim suddo Adam jorralusa bokte, ja dat njoammo sogast sokki. Ioktage olmuš vælta dast. Vaiko olmuš læ jorggalusa dakkam ja alg-

gam vagjolet vanhurskesen Ibmelin, de suddoda son almake, daihe dat šadda jurddagi ja anestumi bokte, ja olmuš galgga alelasi bivddet andagassi su suddoides. Nuft gukka go olmuš lœ vagjolämen oaže siste dabe dam celle mest, de lœ son ain suddolas; mutto son galgga viggat Ibmel armo bokte välttat erit suddost nuft sagga go lœ vejolas. Suddo lœ olbmu vašalaš ja baha Ibmel oudast.

Ja de lœ min ječam e k oažže. Dat boares ja odda Adam æba soaba okti. Dat vuostas lœ baha, ja gælbotaebme, dat nubbe buorre ja dokkalaš. Go olmuš lœ jorggalusa dakkam, de čuožžela min oažže vuostalastet dam odda olbmu. Æra sanin cækket: go olmuš lœ ca nastam Kristus de lœ son eritnuollam dam boarrasa ja garvotam dam sagjai oddasa, eritnuollam (vuoinalažat namatet) boares Adam ja garvvodam Kristusa. Mutto lundolažat lœ almake ain dat sæmma suddolas oažže, dak oažalaš anostumek ja aiggomušak læk almake sajestæsek ja ožudek olbmu jorralussi. Oažže lœ duššalaš ja doalvvo duššalašvutti. Dat lœ maidai okta bahas vašalaš, ja nuft værrab go dat lœ min ječamek siste. —

De boatta dat stuora gačaldak;

Moft galgga dat æskajorggaluvvum kristalaš šaddat varjaluvvutsukrisilaš dilest ja Ibmel særvevuodast, go sust lœ nuft ađnag vaddok, vašalažak ja hæde k?

Son i væjeješ ige sate ječas væketet, son lœ famotæbme; ja fertte dovdastet, atte son lœ suddost juokke čalbmeravkkalcemest ja juokke sajest. Son lœ ja bisso famotæbmen buok dai dingai bagjel. Na moft dat gævva? Mi lœ vækken ja jeddetussan? Vastadus lœ čielgas: Mi olbmu i lœ vægjemötton dat lœ vejolas Ibmel. Ibmel lœ buok dingga vejolas! Oskokgo don, oskokgo maid Ibmel lœ cæk kam? Daihe viggakgo don ječad navcaiguim soattat buok baha

vuostai? Bigjet buok din morrasid Hærra ala; dastgo son adna fuola oudast.

Dat odda kristalaš nuft sæmma dat, gi gukkebaige lœ lämaš danen, berre vaimoste rokkadallat Ibmelest armo ja famo varjalet ječas buok vaddoin. Son galgga alelassi čuorvvot Ibmelest famo, go gæččalusa boddo boatta ja osko siste luottet Ibmel, atte aivistassi son satta ja aiggo varjalet su.

Igalga dat oskolaš suorgganet ja vela mailbne bilkkeda ja hæppašutta su. Dat gutte lœ oamastam Jesus su bæste i galga hæppanet su basse nama diti; mutto dovdastet ja duodaštet Jesus nama duostelvudain, maksois maid mavseš. Dat šadda nuft sagga gæppasebbu manjel ja mudoi lœ gæppasebbu vagjolet olbmučalmi oudast kristalažžan, go olmuš dovdasta ječas ibmel-mættomi særvest danen go son lœ. Dam lœm mon ješ boattam dovddat, ja dam lœ vissa ædnagak dovddam. Ale suorggan, ale suoib! Biso oskaldassam jabmem ragjai, vai don oažok ællem kruvno.

Dat gannata atte lœt kristalaš, go olmuš fuomašuvvu damditi, dat gannata atte bilkkon adnjuvput Jesus diti. I oktage lœt nuft bilkkeduvvum ja givseduvvum go Jesus, aive — fal min diti, mu ja du diti. Damditi galggap mige uccanaš guoddet ruosa ja baččavuoda su basse nama diti.

Mu vaimolaš rokkus Ibmel lœ loapadussi atte son su armottes varjalifci sin buokaid gæk læk valljim dam buorre oase atte ællet su særvevuodast, atte si ožušegje æmbo ja æmbo halo ja ilo bissot Kristus siste gidda manemuš boddo ragjai. Dat šaddus Ibmel nammi!

Ovla Hændarak.

Mi lœ Ibmel særvegodde?

(Cali Ole Fors Oldervik Altenfjord)

Jæraldak lœ: „Mi lœ Ibmel særvegodde, ja mi dam fabmo ja duojaldak lœ?“

Čala lœ dievva daina sanin: Alme valddegodde, Ibmel valddegodde, Kristussa valddegodde, mi davja sardnujuvvu Odđa testamentast. De lœ dat saka darbašlaš ovta kristalaš olbmui diettet mi dat lœ namalassi. Dat i lœk ærago sadne, mi sardneduvvu suddoi andagassi addujunie, birra dat lœ dat basse evangelium; dastgo Ibmel valddegoddest i lœk mikkege tera go arbmo ja buorrevuotta — aive andagassi addujubme, ja gost dat lœ dobbe lœ aive rakisuotta ja usteblašvuotta. Ibmel valddegodde lœ dat, gost Ibmel raddē bagjel oskolažaid, nuftgo okta oskaldas gonagas, gost son sikke sugjala sin ja bagada ja balkaša sin, laide ja njulgge sin, man dafhost fastain su oskolaš ja jegulaš manak vuostaivalddeks dam ačalaš rakis bagadusa, čuvvot su goččomid ja dakket daid miedle. Dat Ibmel valddegodde i lœk mai'malaš, i ge borramuš ige jukkamuš; mutto duotta rafhe ja illo Bassevuoinast, gost Ibmel jedđe su manaides balevaš vaibmoi ja oamedovddoi daina basse evangelium, mi i lœk mikkege æra go suddoi andagassiaddujubme vieljai ja oabbai gaskast, mi bukta jedđitusa ja buttesta oamedovdo, maid suddo ja bærgalak sitta duolvvadet, baldetet ja suorgatet.

Nuftgo mailnalaš aigalaš valddegodde maidai čuožžo aive dam bokte, gost olbmuk okta nielalažak ellek oktirađđi, de sæmme lakai adda maidai Ibmel dam vuoinalaš valddegoddaige. Dat lœ dat mi enovkas doagja daihe duššada suddo ja bærgalaga valddegodde. Ibmel særvegoddest Ibmel eritvaldda suddo ja andagassi adda dam su barnes Jesus vara ansašeme ja gillačuša diti. Dam sone bokte bæssa Ibmel vaibmo raddit ja dugjut rafhe, jedđetusa ja ilo vaibmoi. Suddo duojaldak lœ aive dam vuostai — namalassi rafhetesvuotta, ballo ja haette. Cëska Ibmel valddegoddest oaidnep mi dam riftes hærvasuoda ja armo, go Ibmel lœ eritvaldčam ja andagassi addam min suddoid Gæča, dat lœ armo valddegodde, gost suddo su joavkoines, bærgalagin, jabmenin ja helvetin famotuvvujek ja heppašuvvujek nuft, atte dak æi væje sat daggar olbmuid vaiddalet ja njiellat. Damditi cækka Paulus nuft: »Jabmeim gost lœ du sæččagas, helvet, gost lœ du vuoitto? — Mutto Ibmel

ekus gittos, gutte læ addam migjidi vuoto min Hørramek Jesus Kristus boktel!«

Dast mi oaidnep dal, maggar hærvæs valddegodde læ Ibmel valddegodde ædnæm alde, gost Bassevuoigna baessa rafhin dævdet olbmu vaimo, ja cakkiet dam sisæ rakisuodja ja Ibmel duotta dovdo ja dakka olbmu oktan vuoinqan ja vaibmon Ibmelen, nuft atte son oažžo œska dam duoðalaš halo occat, ankašet ja rakistet dam mi læ Ibmel datto nuft atte dam bokte ſadda olmuš duoðalaš, uſteblaš ja vaibmolaðes su lagamužast vuostai j. n. v. — Dam Ibmel dovddo i sate oktage dovddat laga bokte; mutto aive evangeliun sane bokte ja dam vuoinqan bokte maid son læ oažžom nuftgo Ibmel manna. — Oktage sate rafhe ja vuoinqadusa oažžot laga bokte. Dastgo si guðek ollo lagaid dakek, si gessek olbmuid vaimoid erit Ibmela valddegoddest. Suddo valddegod dest i læk ærigo aive rafhetesvuotta, hal lo ja moraš, dam sagjai go Ibmel valddegoddest læ aive rafhe, illo ja jedðætus vaibmoi, æige dam riki gulla æra go gittevaš suddolažak, gæk dovdostet sin suddoidæsek vaimo bakčasin ja mørراسin. Damditi  ilge Jesus daid riggasid ja oamevanhurskasín diti nuft Lukas evangeliun 6 kap. 24 værsast. Vuoi di riggasak, dist lœ din jedðætus erit! Mutto dak gæfhek ja hæjok galggek jedðejuvvut ja illodattjuvvut dam evangeliun bokte; dastgo »Kris-tus læ boattam mailbmai goðcet suddolažaid, mutto i vanhurskasid.« (Math 9,13). Aive gudne ja goarggo gulla Ibmeli ja min Hærrasæmek Jesus Kristusi, go son daggar armojn ja vaibmolaðesvuodain andagassi adda suddoid. Damditi lavlujuvvu salmast 32-1: Audogas læ dat olmuš, gæn bagjelduolbmam iæ andagassi addujvvum, gæn suddo læ  ikkujuvvum« j. n. v. ja viddasebbut Es. 43, 25: »Mon læ dat, gutte erit sikkom du værredagoid jeðcam diti, ja du suddoid im mon muite.«

(Loappa boatte nummarest.)

Brævak.

Hr. redaktøra:

Addes mudnji saje dam moadde sadnai!

Nils Svendsen oidnu  allemen dai mangalagás sadnevagjasi birra, mak adnujuvvujek — namalassi imakas dajaldagaid daihe sadnevagjasid. — Ja nu læ, dam mailmest læ manga unokas sadnevagjas, masa mange mieðam; mutto du  e ovta sadnevagjas mon im mieða, maid hr. Svendsen  alla; dastgo i dat soaba daina Lutheranalas oapoin, ige bibaloapoin daihe apostolalaš oskodoydastusain, maid mi rakistep.

Nils Svendsen oaivelda, daðemielde go mon ibmerdam, atte smavva manak lœk riegadam alma suddotaga — namalassi buttesen, ja æp mi  galga daid buttesmættosen goðcet

Must liv  e ollo  allemus dam a  e birra, mutto oanekašvuoda diti aigom mon du  e vastedet du  e moddin  alabaikin, mak dam a  e burist  ilggijek. Dastgo jos manna lif  e nuft buttes go Nilas oaivelda, de i  ala nuft c  elka  i, go dat dast c  elkka, dam moadde  ala baikest maid mon dast namatam:

1). »Gæ  a værredago siste l  em mon riegadam, ja suddo siste l  e mu ædne mu sakkanattam« Salma 51,7).

»Buttes nu suddost isapen, vai mon ſ  addam buttesen, basa mu, vai mon ſ  addam vielggadebbum go muota.«

2). »Mi oa  est læ riegadam, oa  e læ, ja mi (Værsa 9) Vuoinpast læ riegadam, vuoinqan læ « (Joh. 3,6).

Loga 7id værsa: Ale imastal, go mon celkkim dudnje: Di berrebetet oððasist riegadet.«

Ale imastala don Nilas, atte olbmuk adnet dam sadnevagjasa: »Atte manna go riegad læ buttesmættom.« Dat læ riekta bibal oapo mielde, jos Suomagiel bibal i læs oapatæmen æra lakai, maid mon im jake. Damditi l  em mon jarda  am, atte dat gudnejattjuvvum Nilas, gutte davja  alla dam bla  dai, læ veħas — ja i vel du  e veħasge, mutto ollo mæddam dam bittastes, mi gal læ andagassi addemest jos son dovdas dam fæillam. Daidek muittok alggam falsket dam  alles olbmast.

Loapadussi addam mon vela dudnji ovta  alabaike, mi muitota veħas dam basse gasta birra, mi i læk aivestassi oa  e bustestam varas (dastgo æp mi doalve min manaidæmek girkoj bassam varas rubmašduolva; dastgo dam dakka ædne sidast); mutto

dam varas, maid apastal Biettar  alla su oudeb girjest 3 kap. 21 værsast, go c  elkka:

3). — »Gasta, dal b  esta min, mi i læk buttastus oa  e butses-niættomvuodast erit; mutto buorre oamedoydo litto Ibmelin Jesus Kris-tus bajas  uo  zeløeme bokte.«

Daðemielde go d  ak d  est namatuvum,   llag sanek namatet de i sate manna, mi riegada vaivan suddola  ast (olbmust) fet buttes, ja dam-hiti doalv-vop mi min manaidæmek dam basse gast, buttestam varas sin. — —

Okta divod. eg. e.

Dupak-adnu.

III.

Dam bl  de nr. 1 alde oidnuba guokte dupak b  eloštægje olbma b  eloštæmen dam s  emma njalga rase ja dam rakislaš anu, maid soai orroba adnemen nuft vigitæbmen ja vela avkala  an, masa mou im berust nu b  ere ollo vastedet; mutto im dadde sate dam diktet mannat veħas vastadusataga.

Vuost moadde sane dam vuostas   allai dam gudne m  arka vuolde »X XX. Th.«

Son   alla: »Sust i gavdnu namma du  e okta »A.« ja gal son dietta dam   ada oappavaš olbmai gutte dietta historjast maidai.« j. n. v.

Oaneka  at vastedam: Mon ba-lam, atte don ik dieðe dam olbma gi dat læ, ja nubbas, atte dat olmai læ nu hirbmos historja lokkam, ja mi historjai boatta, de i dat gula dam a  sai. Mutto mist Samin læ juo dat vierro atte go veħasge manna min addujume bagjel, de læ du  e historja dietto, ja nuft i avkala  . Ja jos don dovdak daihe dieðak dam olbma gi dam bitta læ   allam, de addam mon dudnji lobala  vuoda mu nama namatet dam bla  de aldo, ja jos don d  eivak riekta, de im mon aigo   iekkadet, mutto almostattet jeðcam, ja jos mon je   im daga   dam de addam mon daggobokte dam bla  de doaimatissi vuoggadyuoda namatet daihe almotet nuu nama.

Nubbadiassi namatet don atte mon heittim bipojukkamia: »i jierbme dafhost, mutto dannego vaibmo i valddam vuostai« j. n. v. — Dasa aigom vastedet, atte dam a  e dieðam mon je   buorebut, go don gutte mu ik hek oaidnam. Daggar   alle mest mi æp

berust maidege.

Maid don namatata dam visesolbmast, gutte røra arvvali bipojukkedi, de satam dusse dain dagjat, atte oudal darbašedne moai mannat jallaivisui go dat olmai, namalassi dat bæg-galinas engelas sardnedægje Mood y. Gal son læi dam maðe vises, go don gudndjattuvvum dupak bæloštægje. — Don dajak, atte jos Ibmel lifci sivdnedam røra juokke olbmu de i dat lifci olbmu habmasaš. — Ja go Ibmel i læk dam dakkam, de i son læk gavdnam olbmu danen oabmanen, manen dupak bæloštægjek dam dattok. Go oamafabrikak rakadet oammanid, de si rakadet maidai røra, dannego dat darbašuvvu; mutto go Ibmel dam i dakkam, de i son læk dalle sivdne-dam olbmu suovasoabmanen.

Go don namatak atte daidam vine bæloštet, de namatain dusse dam: Atte vare don ustebam lifcik nu vas-son vine ala go mon. Go mon im namatam dam mu oudeb callagest maidege vine birra, de dat bodi dast, atte dalle mon callim dusse dupak birra, ja mi berrep ovta dinga ain havalassi namatet.

Mi dam sielobaimani boatta, gutte ani dupak 500 krvna oudast ja-gest, de satam mon dagjak duotta-vnuodast, atte don ik læk oaidnam dam ja vela ucceb dovdak su. Don ustebam dajok ječa sielobaimanin, gutte gal maidai adna dam mirkorase jos josge i 500 krvna oudast. Buorenus læ ustebam, atte don cælkak mu vaimolas dærvuodaid dam du stuora sielobaimani, gæn don oaivel-dæžak, atte maidai songe hæitta njalmest durddedemest daina arvotest rasin. Ja mi dasa boatte, atte mon im læk oaidnam sielo baimani, nufgo don logak, de satam mon amas ustebam muittalet, atte mon læm oaidnam gal æmbo ja stuorab sielobaimanid, go don gaddak ja daidak oaidnam. Ja læge vikses amas ustebam atte mon likom, æcc'a m ja du ojđdam oaidnet sielobaimanid, ja diedam maidai, mi sielobaiman læ ja moft son berre læt. Ale don dam doaivo ustebain, atte mon læm kristalašvuoda vašalaš nufgo don doaivok; dælle don valdak stuora fæila; mutto gal mon andagassi addam. Imge mon læk devddujuvvum luondovisesvuoadain, nufgo don oaiveldak.

Ja dat belušus, mai a don loapa-

tat du callagad i mavse i maidege mutto čajeta sagga æmbo dam, atte don rakistak ja bæloštak dupakanu.

Bace dærvam!

A.

*

Okta Døno sabmelaš maidai calla uecanas dupakanu birra; mutto i nuft ollo ješaldest go dam maid doaverter læi gočcom. Dasa i læk mikkege erinoamačet dagjat dusse dam, atte juo dupakest læ dalkastainfabmo, de berre olmus adnet dam dusse dalka-sen, ige bæivalaš borramuššan nuftgo dupakadnek adnet. — I dalkasge adnujuvvu æra nige go olmus læ buocas, Vai maid?

Sæmma A.

Divvujubme!

Mu matke brævai læ saddrum veħas foila, maid mon bivdam ainas divvujuvvut dannego mon im dato gielestet im vielja, im Ibmel imge oamedovddom oudast.

I dat læm A. Eidesen, gutte jorg-gali sælge mudnji ja sardnogodi ærai-gum; mutto dat læi »Mielli-Nilas« — A. Eidesenin moai læime. Skærvast mangæ bæive ovtast, ja son læi mu rakis viellja.

Nils Svendsen,
Veines.



Min rakis ja buorre ače Ole Pedersen (Piera Ovla) vagojli raf-halažat sidi Ibmel hærvasvotti sodna-bæive 21ad december dibmo 7 oudalgaskabæive.

Ačačam! mon datom, atte gost mon lœ, Dobbe galggek læk maidai si, gæid don læk addam munji, vai si bessek oaidnet mu hærvasuoda. Joh. 17,24

Per Olsen,	Nils Olsen,
Igjavnonast	Igjavnonast
Ole Olsen,	Karen Nilsen,
Muorravæjest	Adamvuonast

Henrik Olsen,
Kristianiaſt.

Manak.

Likkotesvuotta Girkkonjargast.

Okta bargge Lyngseidest erit læ cuovkas vuogjuvvum Malinatogast Girkkonjargast.

Læge alovvarrogas daggar baikin

mannamest ruovddemaðe ala!

Hirbmos stoarmak

hærjedek mietta Norga gadde ja læ-dakkam ædnag vahagid. Mangas læ-juo dam ragjai massam hægasek mæ-ra alde. Dampasenkim læ davalas.

Diedetusak:

Same manai sida

Korsfjorast, Altavuonast

læ dal gærggamen ja valddujuvvu-adnui juli manost. Dam sidast ožžuk oarbes manak ja vavvaš olb-muid manak buorre divšo ja bajasgessemia juokke lakai — sikkerubmaš ja sielo bælest Sikke nieidda ja ganddaiananak valddujuvvujek. Gæk saje occek, berrejek dieđetet čuovvo-vägaid: Gandda vai nieidda, dorvas vai lames ja man daydast buocc ja manai age. — Bajasdoallo mani isidast læ frija. Occek ēallusok d lanaga dam blađe redaktøri, gutte æmbo bajasčuvvggitusa adda dam birra.

Red. Ole Andersen,
Skjoldehavn.

Gæca dast!

Okta siega ja oappavaš smavva nieidda 8—12 jage agest — erinoamačet vel same-nieidda ja vanhemitaga — satta valddujuvvut nugo ječas. Æmbo dam blađe ekspedition botke.

„Nuorttanaste“

kommissjonærak 1914 lœk:

Nils Svendsen, Veines,
John Josefson Lerpold, Porsangen
Per Isaksen, Neiden.
Josef Persen, Kolvik.
Sardnejotte O. Korsvik.
Einar Persen Storfjord,

Loga dam!

A. Larsen samegiel muittalus girje „Bæivve-Algo“ lœ dal olgsusboat-tam. Dam girjest læ 80 bæle ja mak-sa kr. 1,10, porto 5 øra.

Girje satta dingujuvvut mu bokte.

A. Larsen,
Repparfjord, Finnmarken.

• Nuorttanaste Čalle, prenttejægje ja olggus-adde læ Ole Andersen, Skjoldehavn.